

## Foglio dati tecnici

Articolo: vedi listino prezzi, prezzi a richiesta

Non vale per il dimensionamento della caldaia. Vedi anche le indicazioni per la progettazione a parte.



Indicazione per l'archiviazione:  
raccoglitore Vitotec, indice 22



### **VITOMAX 200 HW** Tipo M238

**Generatore a gasolio/gas ad alta pressione**  
conforme ai requisiti delle disposizioni CE che regolano  
l'impiego degli apparecchi in pressione e alle normative  
TRD

**Caldaia a tre giri di fumo**

**Pressione max. d'esercizio da 6 a 25 bar**

## Dati tecnici

### Dati tecnici

Grandezza caldaia			1	2	3	4	5	6	7	8
Potenzialità secondo EN 12953-3 per il funzionamento con gas metano	Al focolare		4,00	5,10	6,80	9,05	11,30	13,55	15,75	18,20
	MW									
	Utile*1		3,50	4,50	6,00	8,00	10,00	12,00	14,00	16,20
Potenzialità secondo EN 12953-3 per il funzionamento con gasolio	Al focolare		4,00	5,10	6,80	8,90	9,80	11,00	12,80	14,00
	MW									
	Utile*1		3,50	4,50	6,00	7,90	8,70	9,75	11,50	12,50
<b>Marchio CE</b>			conformemente alle direttive che regolano l'impiego degli apparecchi in pressione							
<b>Temperatura max. d'esercizio*2</b> (= temperatura di sicurezza)										
per pressione max. d'esercizio										
	6 bar	°C								145
	8 bar	°C								155
	10 bar	°C								165
	13 bar	°C								175
	16 bar	°C								185
	18 bar	°C								190
	20 bar	°C								195
	22 bar	°C								200
	25 bar	°C								205
<b>Resistenza gas di scarico</b>		mbar	12,0	11,5	13,5	9,1	10,9	11,7	13,3	15,8
per il funzionamento con gas metano										
<b>Resistenza gas di scarico</b>		mbar	12,0	11,5	13,5	8,8	7,8	7,5	8,5	9,0
per il funzionamento con gasolio										
<b>Dimensioni di spedizione</b>										
Lunghezza totale		mm	5200	5700	6400	7100	7600	8200	8700	9200
Larghezza totale		mm	2600	2700	2900	3200	3300	3500	3600	3800
Altezza totale		mm	3000	3100	3300	3500	3700	3800	4000	4200
<b>Peso complessivo*3</b>										
Caldaia con isolamento termico										
per pressione max. d'esercizio										
	6 bar	t	9,1	11,1	14,0	19,1	22,8	28,1	32,0	38,0
	8 bar	t	10,2	12,3	15,6	21,2	25,3	31,3	35,6	42,2
	10 bar	t	11,2	13,5	17,1	23,3	27,9	34,4	39,2	46,4
	13 bar	t	12,2	14,8	18,7	25,4	30,4	37,5	42,7	50,6
	16 bar	t	13,2	16,0	20,2	27,5	32,9	40,6	46,3	54,9
	18 bar	t	14,2	17,2	21,8	29,7	35,5	43,8	49,8	59,1
	20 bar	t	15,2	18,5	23,4	31,8	38,0	46,9	53,4	–
	22 bar	t	16,2	19,7	24,9	33,9	40,5	50,0	–	–
	25 bar	t	17,3	20,9	26,5	36,0	–	–	–	–
<b>Contenuto acqua di caldaia</b>		m <sup>3</sup>	10,5	12,8	16,0	22,0	26,0	30,0	35,0	40,0
<b>Attacchi caldaia</b>										
Mandata e ritorno caldaia*4										
in funzione della potenzialità utile										
(della caldaia)*5 e										
del salto termico										
	20 K	DN	200	200	250	250	300	350	350	400
	30 K	DN	150	150	200	200	250	250	300	300
	40 K	DN	125	150	150	200	200	250	250	250
Attacco per valvola di sicurezza										
per pressione max. d'esercizio										
	6 bar	PN 40 DN	65	65	80	100	100	100	125	150
	8 bar	PN 40 DN	50	65	80	80	100	100	100	125
	10 bar	PN 40 DN	50	65	65	80	80	100	100	100
	13 bar	PN 40 DN	40	50	65	65	80	80	100	100
	16 bar	PN 40 DN	40	50	50	65	65	80	80	80
	18 bar	PN 40 DN	40	40	50	65	65	65	80	80
	20 bar	PN 40 DN	40	40	50	50	65	65	80	–
	22 bar	PN 40 DN	32	40	50	50	65	65	–	–
	25 bar	PN 40 DN	32	40	40	50	–	–	–	–
<b>Attacco scarico fumi</b>		Misura esterna (Ø mm)	510	610	650	760	810	910	1010	1110

\*1 La potenzialità utile può variare in funzione della temperatura di mandata - vedi le "Indicazioni per la progettazione".

\*2 La temperatura di mandata massima raggiungibile è inferiore di circa 15 K alla temperatura di mandata ammessa (= temperatura di sicurezza).

\*3 Con riserva di modifica in funzione dell'ordinazione.

\*4 Per caldaie fino a 10 bar attacchi flangiati in PN 16, da 13 a 18 bar in PN 25 e da 20 a 25 bar in PN 40.

\*5 Sono possibili altri diametri nominali.

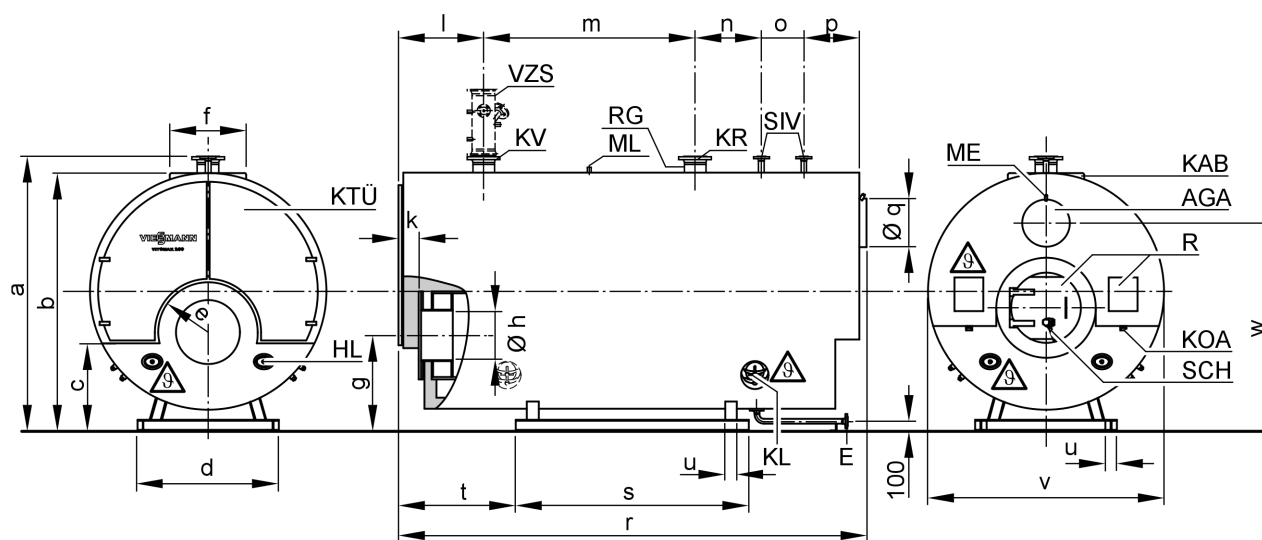
## Dati tecnici (continua)

Grandezza caldaia		1	2	3	4	5	6	7	8
Misura interna (Ø mm)		500	600	640	750	800	900	1000	1100
Volume camera combustione (Focolare e camera d'inversione)	m <sup>3</sup>	2,55	3,34	4,61	5,96	7,36	9,38	12,37	15,93

### Avvertenza riguardante la potenzialità:

La max. potenzialità di caldaia varia in funzione dei valori di emissione previsti, del livello di pressione e dei combustibili impiegati.

È necessaria la messa a punto col costruttore del bruciatore.



Attenzione, superficie calda!

AGA Scarico fumi  
E Attacco DN 40 PN 40 per scarico  
HL Passamano  
KAB Lamiera di copertura (calpestabile)  
KL Apertura per controllo visivo  
KOA Scarico condensa R2  
KR Ritorno caldaia  
KTÜ Portina caldaia

KV Mandata caldaia  
ME Manicotto di misurazione R ½  
ML Passo d'uomo  
R Apertura per la pulizia  
RG 2 manicotti R ½ per ulteriori dispositivi di regolazione  
SCH Spia fiamma  
SIV Attacco per valvola di sicurezza  
VZS Raccordo di mandata come accessorio

Tabella misure\*1

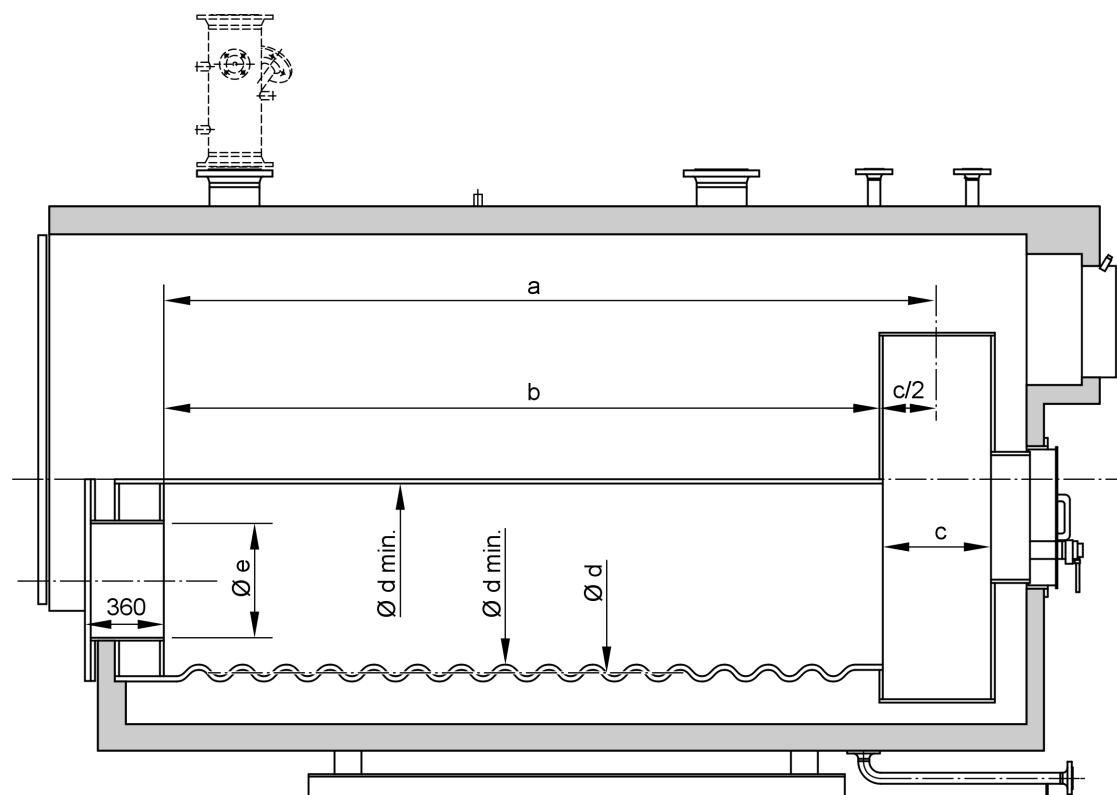
Grandezza caldaia		1	2	3	4	5	6	7	8
a	mm	2900	3025	3175	3450	3600	3750	3975	4175
b	mm	2740	2865	3015	3290	3440	3590	3815	4015
c	mm	860	900	900	825	875	880	940	1055
d	mm	1500	1900	2000	2250	2400	2400	2750	2850
e	mm	475	515	565	595	640	690	765	840
f	mm	800	800	800	900	900	1000	1000	1100
g	mm	1010	1075	1125	1165	1200	1250	1375	1450
h	Ø mm	520	590	590	698	698	698	918	993
k	mm	220	225	245	265	275	285	295	305
l	mm	850	960	1080	1100	1110	1420	1430	1440
m	mm	2237	2287	2537	3137	3507	3537	3687	4037
n	mm	700	950	1200	1250	1280	1500	1800	1800
o	mm	450	450	450	450	500	500	500	550
p	mm	660	760	810	860	910	960	1060	1110
q	Misura esterna Ø mm	510	610	650	760	810	910	1010	1110
q	Misura interna (Ø mm)	500	600	640	750	800	900	1000	1100

5820 370 I

\*1 Misure nominali, salvo modifiche costruttive.

## Dati tecnici (continua)

Grandezza caldaia		1	2	3	4	5	6	7	8
r	mm	4950	5460	6130	6850	7360	7970	8530	8990
s	mm	2450	2775	3195	3520	3770	4045	4510	4735
t	mm	1245	1320	1430	1615	1750	1895	1900	2020
u (larghezza profilato armatura della caldaia IPB)	mm	120	160	200	200	200	200	280	280
v	mm	2510	2625	2775	3050	3200	3410	3525	3725
w	mm	2200	2320	2470	2740	2825	2985	3230	3375



Grandezza caldaia		1	2	3	4	5	6	7	8	
		<b>Massima potenzialità</b>								
<b>Gas metano</b>	MW	4,00	5,10	6,80	9,05	11,30	13,55	15,75	18,20	
	Resistenza gas di scarico mbar	12,0	11,5	13,5	9,1	10,6	11,7	13,3	15,8	
<b>Gasolio EL secondo EN 12953-3</b>	MW	4,00	5,10	6,80	8,90	9,80	11,00	12,80	14,00	
	Percentuale di potenzialità %	100	100	100	98,3	86,7	81,2	81,3	76,9	
	Resistenza gas di scarico mbar	12,0	11,5	13,5	8,8	7,8	7,5	8,5	9,0	
		<b>Dimensioni camera combustione</b>								
<b>Lunghezza</b>										
– max. della fiamma	Misura a	mm	3550	3975	4575	5200	5700	6225	6675	7125
– focolare	Misura b	mm	3300	3700	4300	4900	5400	5900	6350	6800
– Camera d'inversione	Misura c	mm	500	550	550	600	600	650	650	650
<b>Diametro*1</b>										
– Tubo ondulato, interno	Misura d <sub>min</sub>	Ø mm	875	925	1025	1100	1175	1275	1425	1575
– Tubo ondulato, intermedio	Misura d	Ø mm	925	1000	1100	1175	1250	1350	1500	1650
– Tubo liscio, interno	Misura d <sub>min</sub>	Ø mm	885	960	1060	1135	1210	1310	1460	–
		<b>Dimensioni di allacciamento del bruciatore</b>								
<b>Lunghezza minima testa bruciatore</b>	mm	360								
<b>Diametro max. testa bruciatore</b>	Misura e	Ø mm	515	595	715	715	765	765	910	1015
		<b>Volume</b>								
<b>Focolare e camera d'inversione</b>	m <sup>3</sup>	2,55	3,34	4,61	5,96	7,36	9,38	12,37	15,93	
<b>Focolare (tubo ondulato)</b>	m <sup>3</sup>	2,22	2,91	4,09	5,31	6,63	8,45	11,22	14,54	

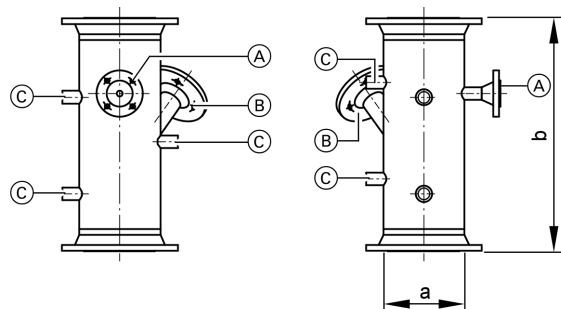
\*1 I dati si riferiscono alla profondità di ondulazione maggiore o al diametro interno minimo. Il tipo di focolare dipende dal livello pressione utilizzato. Le tolleranze dovute alla produzione non sono considerate.

## Dati tecnici (continua)

### Raccordo di mandata

(da ordinare separatamente)

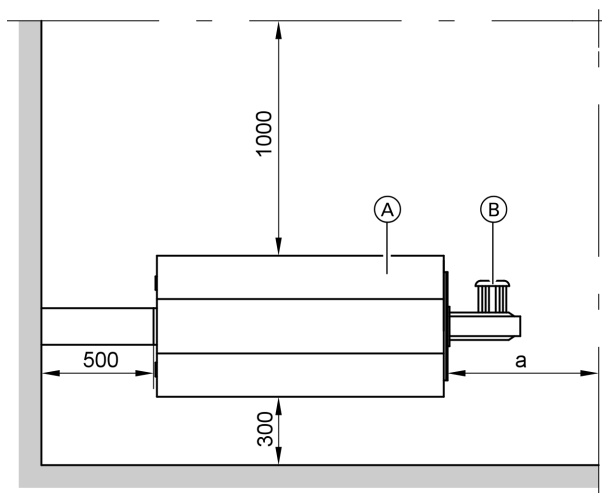
a	DN	125	150	200	250	300	350	400
b	mm	500	500	500	550	550	600	600



- Ⓐ Attacco DN 20 PN 40 per gruppo rubinetterie (regolatore di pressione, regolatore di pressione e manometro)
- Ⓑ Attacco DN 50 PN 40 per livellostato di sicurezza elettrodi
- Ⓒ 5 manicotti R ½ per termometro, rubinetto di prova e ulteriori dispositivi di regolazione

## Installazione

### Distanze consigliate



- Ⓐ Caldaia
- Ⓑ Bruciatore

Grandezza caldaia		1	2	3	4	5	6	7	8
a	mm	3300	3700	4300	4900	5400	5900	6350	6800
a <sub>min</sub>	mm	1400	1400	1500	1500	1700	1700	1900	2000

Misura a: questa è la lunghezza consigliata per la pulizia della caldaia.

Misura a<sub>min</sub>: le dimensioni del bruciatore potrebbero rendere necessaria una misura minima maggiore.

## Dati tecnici (continua)

### Installazione

Le caldaie acqua calda devono essere installate in locali conformi alle norme vigenti.

- Evitare un'elevata ricaduta di polveri
- Evitare un alto grado di umidità dell'aria
- Fare in modo che il locale sia protetto dal gelo e ben aerato

In caso contrario non si escludono guasti e danni all'impianto. L'installazione della caldaia in locali in cui nell'aria possono essere presenti **idrocarburi alogeni** è possibile solo se vengono presi provvedimenti in maniera tale che l'aria utilizzata per la combustione sia priva di queste sostanze.

### Stato di fornitura

Caldaia con portine avvitate e isolamento termico, inclusa la protezione per il trasporto.

Nella caldaia ci sono il vetro d'ispezione e la chiusura ermetica del boccaglio bruciatore.

La piastra bruciatore viene fornita separatamente.

Stampato su carta ecologica  
non trattata con cloro



Salvo modifiche tecniche!

Viessmann S.r.l.  
Via Brennero 56  
37026 Balconi di Pescantina (VR)  
Tel. 045 6768999  
Fax 045 6700412  
www.viessmann.com

5820 370 I